Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2789/1999
av den 22 december 1999
om handelsnormer för bordsdruvor

(EGT L 336, 29.12.1999, s. 13)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 716/2001 av den 10 april 2001	L 100	9	11.4.2001
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 46/2003 av den 10 januari 2003	L 7	61	11.1.2003
►**M3**	Kommissionens förordning (EG) nr 2137/2002 av den 29 november 2002	L 325	30	30.11.2002

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2789/1999
av den 22 december 1999
om handelsnormer för bordsdruvor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker ([1]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 ([2]), särskilt artikel 2.2 i denna, och

av följande skäl:

1. I bilaga I till förordning (EG) nr 2200/96 återfinns bordsdruvor bland de produkter för vilka normer skall antas. Kommissionens förordning (EEG) nr 1730/87 av den 22 juni 1987 om kvalitetsnormer för bordsdruvor ([3]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 888/97 ([4]), har blivit föremål för åtskilliga ändringar som medför att den ur juridisk synpunkt inte längre kan anses tydlig.

2. Det är följaktligen nödvändigt att omarbeta nämnda bestämmelser och upphäva förordning (EEG) nr 1730/87. Av detta skäl och för att förbättra överskådligheten på världsmarknaden bör de normer för bordsdruvor beaktas som rekommenderats av den arbetsgrupp för standardisering av lättfördärvliga livsmedel samt för kvalitetsförbättring som inrättats vid Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (ECE/FN).

3. Syftet med dessa normer är att avlägsna produkter av otillfredsställande kvalitet från marknaden, styra produktionen på ett sådant sätt att den uppfyller konsumenternas krav samt underlätta ett handelsutbyte grundat på sund konkurrens för att därigenom bidra till att förbättra lönsamheten.

4. Normerna skall tillämpas i samtliga handelsled. Vid transport över långa sträckor, lagring under en viss tid och olika typer av hantering kan det inträffa att produkterna försämras till följd av sin biologiska utveckling eller sin mer eller mindre begränsade hållbarhet. Hänsyn bör därför tas till sådan försämring när normerna tillämpas i de handelsled som ligger efter avsändningstillfället. Eftersom produkter i klass ”Extra” skall vara mycket noggrant sorterade och förpackade bör för dem avvikelser endast medges i fråga om bristande färskhet och saftspändhet.

5. Efterfrågan på små förpackningar som innehåller en blandning av bordsdruvor av olika sorter och ursprung har ökat. Detta sätt att presentera borsdruvor bör därför tillåtas och bestämmelserna om märkning därmed ändras.

6. De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Handelsnormerna för bordsdruvor som omfattas av KN-nummer 0806 10 10 anges i bilagan till denna förordning.

([1]) EGT L 297, 21.11.1996, s. 1.
([2]) EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.
([3]) EGT L 163, 23.6.1987, s. 25.
([4]) EGT L 126, 17.5.1997, s. 11.

▼B

Dessa normer skall tillämpas i samtliga handelsled och i enlighet med villkoren i förordning (EEG) nr 2200/96.

I de handelsled som ligger efter avsändningstillfället får dock produkterna, i förhållande till de föreskrivna normerna,

— uppvisa en viss bristande färskhet och saftspändhet, och
— uppvisa mindre förändringar till följd av sin utveckling och mer eller mindre begränsade hållbarhet, dock inte om de klassificerats som klass ”Extra”.

Artikel 2

Förordning (EEG) nr 1730/87 upphör att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den första dagen i den månad som följer efter det att förordningen har trätt i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA

NORMER FÖR BORDSDRUVOR

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Dessa normer gäller för bordsdruvor av sorter av *Vitis vinifera* L., som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte bordsdruvor avsedda för industriell bearbetning.

II. KVALITETSBESTÄMMELSER

Syftet med normerna är att ange de kvalitetskrav som bordsdruvor skall uppfylla efter iordningställande och förpackning.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna skall klasar och druvor vara

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,
— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,
— praktiskt taget fria från skadedjur,
— praktiskt taget fria från skador orsakade av skadedjur,
— fria från onormal yttre fuktighet,
— fria från främmande lukt och/eller smak.

Dessutom skall druvorna vara

— hela,
— välformade,
— normalt utvecklade.

Solpigmentering är inte ett fel.

Klasarna skall ha plockats varsamt.

▼M3

Druvsaften skall ha ett brytningsindex på minst:

— 12 º Brix för sorterna Alphonse Lavallée, Cardinal och Victoria,
— 13 º Brix för alla andra sorter med kärnor,
— 14 º Brix för alla kärnfria sorter.

Dessutom skall alla sorterna ha en tillfredsställande balans i förhållandet surhetsgrad – sockerhalt.

Bordsdruvorna skall ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering, och
— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

▼B

B. **Klassificering**

Bordsdruvor indelas i följande tre klasser:

i) *Klass Extra*

Bordsdruvor i denna klass skall vara av högsta kvalitet. Klasarna skall vara felfria samt ha de egenskaper i fråga om form, utveckling och färg som i odlingsområdet är typiska för sorten. Druvorna skall vara fasta, väl fästade, sitta jämnt fördelade i klasen och vara praktiskt taget täckta av dagghinnan.

ii) *Klass I*

Bordsdruvor i denna klass skall vara av god kvalitet. Klasarna skall ha de egenskaper i fråga om form, utveckling och färg som i odlingsområdet är typiska för sorten. Druvorna skall vara fasta, väl fästade och i så stor utsträckning som möjligt vara täckta av dagghinnan. De får dock sitta mindre jämnt fördelade i klasen än i klass Extra.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Mindre fel i formen.

▼B

— Mindre färgfel.

— Mycket lätta solskador som endast påverkat skalet.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar bordsdruvor som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Klasarna får ha mindre fel i formen, utvecklingen och färgen om dessa inte försämrar de egenskaper som i odlingsområdet är typiska för sorten.

Druvorna skall vara tillräckligt fasta, tillräckligt väl fästade och i så stor utsträckning som möjligt ha kvar sin dagghinna. De får sitta mindre jämnt fördelade i klasen än i klass I.

Följande fel får förekomma förutsatt att de bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Färgfel.

— Lätta solskador som endast påverkat skalet.

— Lätta stötskador.

— Lätta förändringar i skalet.

III. BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING

Storleken bestäms av klasarnas vikt.

För växthusodlade bordsdruvor och för stora och små frilandsodlade druvor gäller följande minimikrav för klasarnas vikt:

▼M3

	Växthusodlade bordsdruvor (om det nämns i märkningen)	Frilandsodlade bordsdruvor	
		Alla sorter utom sorter med små druvor som nämns i tillägget	Sorter med små druvor som nämns i tillägget
Klass Extra	300 g	200 g	150 g
Klass I	250 g	150 g	100 g
Klass II	150 g	100 g	75 g

▼B

IV. TOLERANSBESTÄMMELSER

I varje förpackning medges en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass Extra*

5 % i vikt av klasar som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass I eller som, i undantagsfall, omfattas av toleranserna för den klassen.

ii) *Klass I*

10 % i vikt av klasar som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass II eller som, i undantagsfall, omfattas av toleranserna för den klassen.

iii) *Klass II*

10 % i vikt av klasar som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven, dock inte produkter med rötangrepp eller annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion.

▼M1

B. **Storlekstoleranser**

i) *Klass Extra och klass I*

10 % i vikt av klasar som inte uppfyller kraven på minimivikt för klassen men som uppfyller kraven på minimivikt för närmast underliggande klass.

ii) *Klass II*

10 % i vikt av klasar som inte uppfyller kraven på minimivikt för klassen men som väger minst 75 gram.

▼M3

iii) *Klass Extra, I och II*

Varje förpackning som är avsedd för direkt försäljning till konsumenten och som inte överskrider en nettovikt på 1 kg får innehålla en klase på minst 75 g för att anpassa vikten, förutsatt att klasen uppfyller övriga krav som gäller för klassen i fråga.

▼B

V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning skall ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla klasar av samma ursprung, sort, kvalitet och mognadsgrad.

▼M1

Enhetlighet i fråga om sort och ursprung krävs inte för bordsdruvor som presenteras i små konsumentförpackningar med en nettovikt på högst 1 kilo.

▼B

I klass Extra skall klasarnas storlek och färg vara praktiskt taget identisk.

▼M1

Närt det gäller sorten Chasselas får det i dekorativt syfte finnas druvklasar av en annan färg i varje förpackning.

▼B

Den synliga delen av förpackningens innehåll skall vara representativ för hela innehållet.

▼M2

Genom undantag från föregående bestämmelser i den här punkten får produkter som omfattas av den här förordningen blandas i detaljhandelsförpackningar med en nettovikt under tre kilo med färsk frukt och färska grönsaker av olika arter, på de villkor som anges i kommissionens förordning (EG) nr 48/2003 ([1]).

▼B

B. **Förpackning**

Bordsdruvorna skall vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

I klass Extra skall klasarna ligga i ett enda lager.

De material som används inuti förpackningen skall vara nya, rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de sarger och det lim som används är giftfria.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar, men en högst 5 centimeter lång del av vinrankan får sitta kvar på klasens stjälk som en form av specialexponering.

VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING

Varje förpackning skall på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

([1]) EGT L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼B

A. **Identifiering**

— Packare och/eller avsändare. Namn och adress eller märke som är officiellt utfärdat eller godkänt. Om märkning i form av ett tecken (en logotyg) används skall det i närheten av tecknet (logotypen) stå ”packare” och/eller ”avsändare” (eller motsvarande förkortning).

B. **Typ av produkt**

— Sortens eller, i förekommande fall, sorternas namn.

— ”Bordsdruvor” om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

▼M1

— ”Växthusodlade”, i förekommande fall.

▼B

C. **Produktens ursprung**

— Ursprungsland och, frivilligt, odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

E. **Officiellt kontrollmärke *(frivilligt)***

▼M3

Tillägg

Uttömmande lista över sorter med små druvor

Sort	Andra namn på sorten
Admirable de Courtiller	Admirable, Csiri Csuri
Albillo	Acerba, Albuela, Blanco Ribera, Cagalon
Angelo Pirovano	I. Pirovano 2
Annamaria	I. Ubizzoni 4
Baltali	
Beba	Beba de los Santos, Eva
Catalanesca	Catalanesa, Catalana, Uva Catalana
Chasselas blanc	Chasselas doré, Fendant, Franceset, Franceseta, Gutedel, Krachgutedel, White van der Laan
Chasselas rouge	Roter Gutedel
Chelva	Chelva de Cebreros, Guareña, Mantuo, Villanueva
Ciminnita	Cipro bianco
Clairette	Blanquette, Malvoisie, Uva de Jijona
Colombana bianca	Verdea, Colombana de Peccioli
Dehlro	
Delizia di Vaprio	I. Pirovano 46 A
Exalta	
Flame Seedless	Red Flame
Gros Vert	Abbondanza, St Jeannet, Trionfo dell'Esposizione, Verdal, Trionfo di Gerusalemme
Jaoumet	Madeleine de St Jacques, Saint Jacques
Madeleine	Angevine, Angevine Oberlin, Madeleine Angevine Oberlin, Republicain
Mireille	
Molinera	Besgano, Castiza, Molinera gorda
Moscato d'Adda	Muscat d'Adda
Moscato d'Amburgo	Black Muscat, Hambro, Hamburg, Hamburski Misket, Muscat d'Hambourg, Moscato Preto
Moscato di Terracina	Moscato di Maccarese
Œillade	Black Malvoisie, Cinsaut, Cinsault, Ottavianello, Sinso
Panse precoce	Bianco di Foster, Foster's white, Sicilien
Perla di Csaba	Càbski Biser, Julski muskat, Muscat Julius, Perle de Csaba
Perlaut	

▼M3

Sort	Andra namn på sorten
Perlette	
Pizzutello bianco	Aetonychi aspro, Coretto, Cornichon blanc, Rish Baba, Sperone di gallo, Teta di vacca
Precoce de Malingre	
Primus	I. Pirovano 7
Prunesta	Bermestia nera, Pergola rossa, Pergolese di Tivoli
Regina dei Vigneti	Königin der Weingärten, Muskat Szölöskertek Kizalyneja, Szölöskertek Kizalyneh, Rasaki ourgarias, Regina Villoz, Reina de las Viñas, Reine des Vignes, I. Mathiasz 140, Queen of the Vineyards
Servant	Servan, Servant di Spagna
Sideritis	Sidiritis
Sultanines	Bidaneh, Kishmich, Kis Mis, Sultan, Sultana, Sultani, Cekirdesksiz, Sultanina bianca, Sultaniye, Thompson Seedless och mutations
Valenci blanc	Valensi, Valency, Panse blanche
Valenci noir	Planta Mula, Rucial de Mula, Valenci negro
Yapincak	